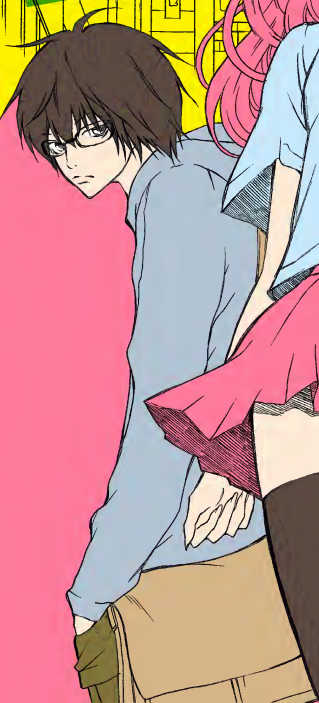


REAL GIRL



1

mao
nanami

REAL GIRL 1

He Runs.
She Pursues

CONTENTS

P002

episode*1

The story of how I first met her

P045

episode*2

The story of my first kiss

P083

episode*3

The story of how I almost lost my virginity

P121

episode*4

The story of the sorceress and me



episode★1

The story of how
I first met her

Hello!

I'm Nanami. Nice to meet you! Thank you for choosing "3D Kanojo". I took some time off after my last series, and having had a chance to recharge, I'm ready to give it my all. If you were to ask me what I did during my time off, it'd be about drinking again. Whether comics, essays or mangas, it's always been about drinking. I finally started to ask myself what kind of image I was trying to project being a shoujo manga artist, so this time, I'm a lot more careful!

But, you know,
I'm working super hard on manga,
so I'm happy to say that we'll be
seeing a lot more of each other!!

2011.11 Mao Nanami



YES, SIR.

THIS
IS THE
WORST.

FOR YOUR
PUNISHMENT,
YOU'LL BE
PICKING UP
GARBAGE AT
THE POOL
DURING
LUNCH
BREAK.

HIKARI
TSUTSUI,
IROHA
IGARASHI...





AND
NOW, ON
TOP OF
THAT...
I'M
STUCK
WITH
HER...



I SCREWED
UP.

I'VE
NEVER
BEEN
LATE IN
MY THREE
YEARS
HERE...



SHE'S
FROM A
DIFFERENT
CLASS,
BUT EVEN
I KNOW
ABOUT
HER...

SHE'S
EVERY-
THING
THAT
I HATE
ABOUT
3D GIRLS
ROLLED
INTO
ONE.

FLASHY, WITH
A PRICKLY
ATTITUDE,
AND NO
FEMALE
FRIENDS...

MESSING
AROUND
WITH GUYS,
DISLIKED
BY OTHER
GIRLS...

ALWAYS
SKIPPING
SCHOOL...



I'D RATHER
TAKE MY
PUNISHMENT
ALONE THAN
HAVE TO
DO IT WITH
SOMEONE
LIKE HER.



HOME-
ROOM'S
GONNA
END!

OH!



YOUR
BANGS...

YOU
DON'T
FIND
THEM
GROSS?



WHAT THE
HECK'S HER
PROBLEM?!



WE'RE
USED TO
BEING
CALLED
GROSS,
MR. ITO!

JUST
FORGET
ABOUT
IT!



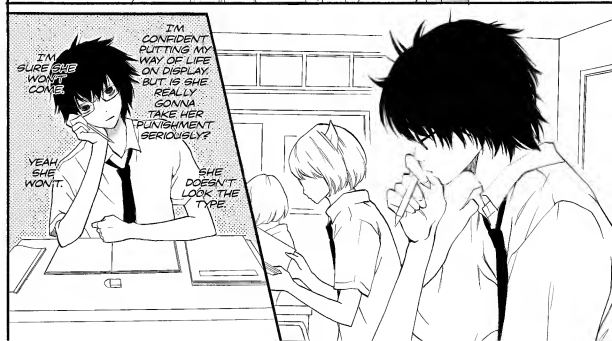
DON'T
WORRY
ABOUT
IT, MR.
TSUTSUI.

WE SHOULD
JUST LIVE
OUR OWN
LIVES.



EVEN I'M
WEIRDED
OUT BY
THOSE
EARS!

HONESTLY,
MAN!!



I'M
SURE SHE
WON'T
COME.

I'M
CONFIDENT
PUTTING MY
WAY OF LIFE
ON DISPLAY.
BUT IS SHE
REALLY
GONNA
TAKE HER
PUNISHMENT
SERIOUSLY?

YEAH,
SHE
WON'T.

SHE
DOESN'T
LOOK THE
TYPE.



OH.



YOU'RE
FINALLY
HERE.



HERE.

SHE
CAME...

WE'RE DONE
AFTER WE
SCOOP
OUT THE
GARBAGE
AND PUT
IN THE
CHLORINE.





+"//
SPLASH7"



I'M GOOD.

OH.

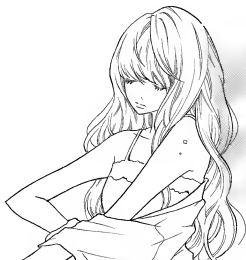
DAMNIT
I CAN'T
GO BACK
INTO THE
SCHOOL
BUILDING
UNTIL I
DRY...

I HAVEN'T
DROPPED
A SINGLE
CREDIT 'TIL
NOW...

SORRY.

TAKE YOUR
SHIRT OFF,
SO I CAN
WRING IT
DRY.

THIS
IS NOT
MY DAY
AT ALL.



ON
TOP OF
THAT,
I'M
STUCK
WITH
HER.

?

MY GOD! THE
RUMORS
WERE RIGHT.

THIS GIRL IS
SHAMELESS!!

OH...
OH...



WHAT
ARE YOU
DOING?
DON'T
TAKE YOUR
CLOTHES
OFF!

HUH?



YOU'RE
UNCOM-
FORTABLE,
I SEE...

ARE
YOU A
VIRGIN?



I HAVE MY
CAMISOLE
ON.



RANT

I'M
SORRY.

I'M NOT
ASHAMED OF
THAT AT ALL! IF
ANYTHING, I'M
GROSSED OUT
BY PEOPLE LIKE
YOU WHO JUST
SLEEP AROUND!!

OF
COURSE
I'M A
VIRGIN!
SO WHAT?
IS THAT
GROSS?

DUH,
ISN'T IT
OBVIOUS?!

C...COULD
YOU BE
ANY MORE
TACT-
LESS...?!

RANT

I NEVER
SAID YOU
WERE
GROSS.

HUH...? I DON'T
REMEMBER.

THAT WAS
THE FIRST
THING YOU
SAID TO
ME THIS
MORNING!!

YOU
DID
SO!

Look! Check out
the gross manga
that Tsutsui is
reading!

OH!! LOOK
AT THAT
INSENSITIVITY!

Whaaat?
Gross!

Oh my God,
you're right!
So gross!

COME TO THINK
OF IT, THE
PEOPLE THAT
TYRANNIZED
ME IN JUNIOR
HIGH WERE ALL
LIKE HER!

?



THAT'S WHY I HATE GIRLS!

OH...



...IS WHAT THEY END UP SAYING!

NO WAY!

DID I REALLY DO THAT?

AND THEN WHEN I MEET THEM AGAIN AT A CLASS REUNION...



YOU SHOULD TRY FALLING IN LOVE, Y'KNOW?

NOT EXACTLY WHAT YOU'RE TALKING ABOUT, BUT...



YUP...



YOU...

WE HAVE NOTHING IN COMMON!

YOU THINK THAT PLAYING AROUND, DRESSING UP, AND HITTING ON GUYS ARE MEANINGFUL ACTIVITIES!







UHH,
YOU
KNOW
HIM,
MIKA?

UH...
SURE...

YEAH, HE'S A
CLASSMATE
OF MINE.
TSUTSUN.
A REAL
CHARACTER!

AS
ALWAYS,
YOU'RE
SAYING
GROSS
STUFF
LIKE
"MAGICAL
GIRL".

THE LAST
TIME WE
SAW EACH
OTHER
WAS
AT OUR
CLASS
REUNION!



STOP
IT.

LIKE, HE'S
ALWAYS DRAWING
FANTASY MANGA!



WHOA.
SO YOUR
FRIENDS
ARE
OTAKU,
TOO!

CUT IT
OUT,
MIKA!







TSUTTSUN!
SORRY TO
KEEP YOU!



WHY DO
THEY
ALWAYS
HAVE TO
BE LIKE
THIS?



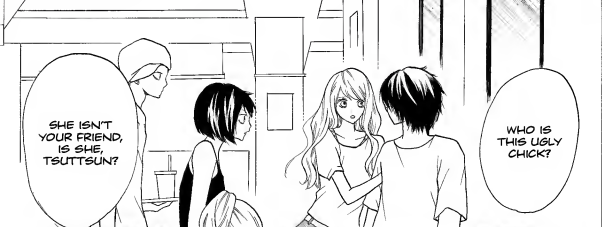
PEOPLE
DO
THINGS
THEY
LIKE...

THAT'S THE
SAME WITH
EVERYONE...



HERE!
DIG IN!

SORRY
FOR
BEING
LATE!



SHE ISN'T
YOUR FRIEND,
IS SHE,
TSUTTSUN?

WHO IS
THIS UGLY
CHICK?



WHAT?

OH MY
GOD, SHE
LOOKS
EVEN
WORSE
WHEN
SHE'S
ANGRY.

I
FEEL
SO
BAD
FOR
HER.

WHO DO YOU
THINK YOU
ARE?!



YOU'RE
REALLY
GROSSING
ME OUT,
SO COULD
YOU GO
SOMEWHERE
ELSE?

TSUTSUI,
YOU IDIOT!!

DON'T GET
TOO COCKY!

SHE
RAN
AWAY.



SO YOU
HEARD...

YOU SURE
CAN SAY
THE
MEANEST
THINGS
WITHOUT
BATTING
AN EYE...

WHAT ARE
YOU TALKING
ABOUT? THEY
WERE MEAN
TO YOU,
TSUTSUN!

And stop
calling me
"Tsutsum".

WELL, I HAVE
NO FRIENDS,
SO...

Gyuden, solo
karaoke. I'm
cool with
anything!

ANYWAY,
YOU'RE
HERE ALL
ALONE ON A
SUNDAY...?



NOTHING.

WHAT'S
GOING
ON?

Huh?
WAIT.

YOU
TWO...





ANYWAY,
YOU'VE
CALLED ME
GROSS, TOO,
BEFORE, SO...



YEAH,
THAT'S IT.

Was it the
day you got
wet... Tsutsumi?

OHH...

WE JUST
CLEANED
THE POOL
TOGETHER.



YEAH...

OHH...



HUH?

THAT
HAT?



IT'S
ADORABLE.



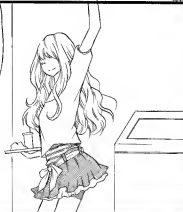
I WAS JUST
WONDERING
IF YOU
FOUND IT
GROSS...

I
REMEM-
BER...

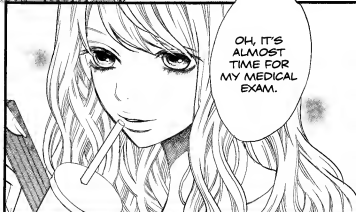
HAVING
YOUR HAIR
GET INTO
YOUR EYES...



SEE YA!



OH, IT'S
ALMOST
TIME FOR
MY MEDICAL
EXAM.



HEY...

OH!

THE
ANIME'S
STARTING!

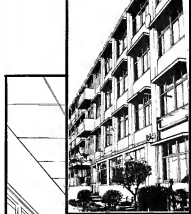


WHAT?

SHE
MIGHT
NOT BE
SO BAD,
HUH?

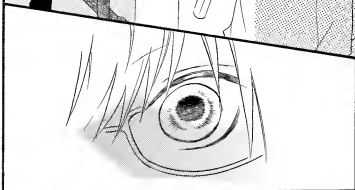
SHE
SEEMED LIKE A
THOROUGHLY
NICE PERSON
TO ME.









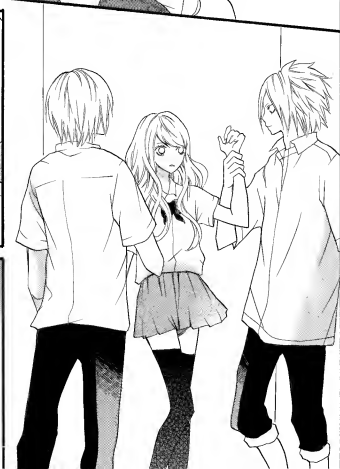




WHAT
THE
HELL
ARE
YOU
DOING?!



YOU
DATING
THIS
PUNK,
TOO?!





DATING
EITHER OF
YOU.

I'M
NOT...

DON'T
PLAY
WITH
ME...



I...



HAVE
NOTHING
TO DO
WITH
HER!

OW!

HEY...

COME
HERE!



WHAAA?

THE OTHER
GUY, RAN
AWAY?!



WELL, SHE
HAD IT
COMING...

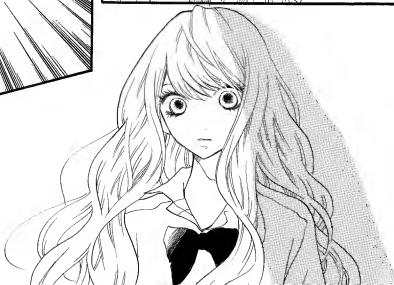
BUT THIS
GUY...

HE'S A REAL
SCUMBAG.

I'M NOT
GONNA LET
YOU MAKE A
FOOL OF ME!



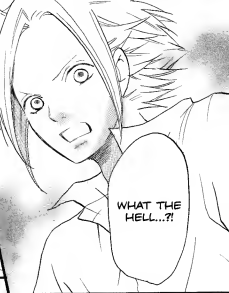








STUBBORN
PIECE OF...



WHAT THE
HELL...?!



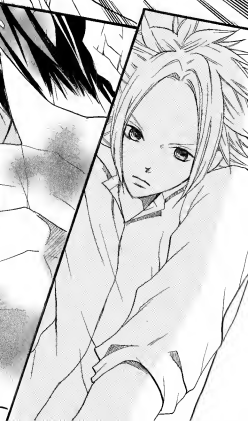
TH
KA

POW



TH
W

ACK





IN THE
END,
EVERY-
THING
I DO IS
GROSS...

I KNOW
THAT.



TRYING
TO PLAY
"HERO"?
IDIOT!! SO
GROSS!!

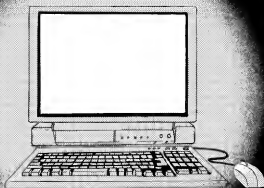
SHE'S
RIGHT...





I
ALWAYS
KNEW,
BUT...

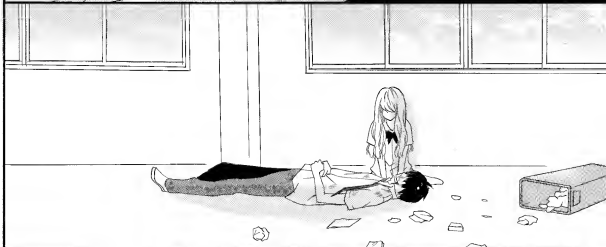
I WAS...



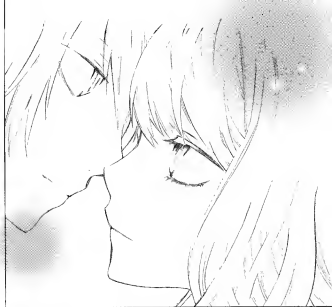
AFRAID OF
TALKING
TO PEOPLE.



THERE WAS
NOTHING I
COULD DO
ABOUT IT.







I SAID
GO...



BUT...



ALL
RIGHT...

SO
GO...

I'M GONNA
GO TO THE
NURSE'S
OFFICE
AFTER...



THESE
FEELINGS...



A black and white manga-style illustration. A young man with dark hair, wearing a white button-down shirt and a dark tie, is lying on his back on a light-colored floor. His right arm is raised, with his hand behind his head, and his left hand is near his face. He has a pained or distressed expression. To his right is a rectangular box that has been crushed and broken apart. Numerous small, crumpled pieces of paper or cardboard are scattered on the floor around the broken box and the man. The background shows architectural details like window frames and a railing, suggesting an indoor setting like a hallway or office.

IT'S
THE
FIRST
TIME
I'VE
FELT
THIS
WAY...

AND I
CAN'T
HAN-
DLE
IT.



IM...

EVEN IF
YOU APOLO-
GIZE...
EVEN IF YOU
ACT ALL
NORMAL...

B
A
D
U
M
P

WAIT
...

DON'T
...
AT
THIS
POINT
...

TSU-
TTSUN...

GONNA
BE
MISER-
ABLE.

WILL YOU
GO OUT
WITH ME?



HUH?



episode★2

The story of my first kiss





THEY'RE
RIGHT...



SHE'S
ASKING
TSUTSUI
THIS
TIME?

SHE'LL
HOOK UP
WITH ANY-
THING...



WHOA...
IGARASHI...



HOW LITTLE
DOES SHE
CARE ABOUT
WHO SHE'S
WITH?



AN 18-YEAR-OLD
UNPOPULAR VIRGIN
WITH ONLY ONE
FRIEND WHO PLAYS
ON HIS COMPUTER
ALL DAY...

TRULY
BEYOND
PATHETIC.

WHO LOSES
HIS COOL
AND JUMPS
IN TO SAVE
SOMEONE,
BUT ENDS
UP GETTING
BEATEN UP.

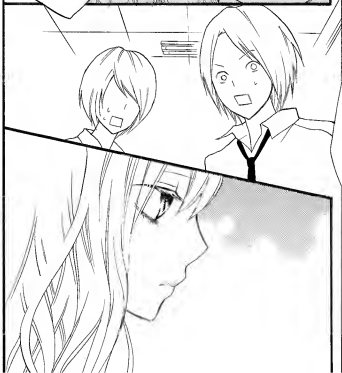


BUT
THIS IS
GOING
TOO FAR.



I HAVE
PRIDE,
Y'KNOW?

DON'T THINK
EVERYTHING
WILL GO
YOUR WAY
JUST 'CAUSE
YOU HAVE A
PRETTY FACE.

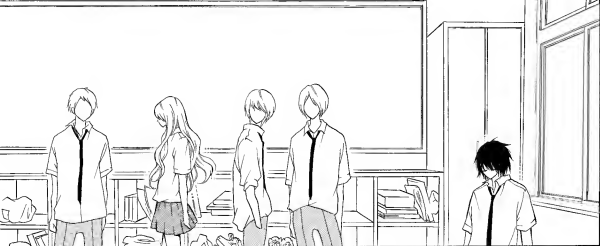


DID YOU
THINK I'D
JUMP FOR
JOY?



DON'T BE
STUPID!

SAYING STUFF
LIKE THAT SO
IMPULSIVELY!





DAMMIT

...

HOW
SHOULD
I
KNOW?

TSUTSUI!!



ENOUGH!!
I'M GOING!!

DO YOU
CALL
YOURSELF
A MAN?!

WHAT
A PAIN
IN THE
ASS!

COWARD!!
SLEAZEBAG!!



OH, HIKARI!!
COULD YOU
GET YOUR
FATHER'S
BLOOD
PRESSURE
MEDICINE?

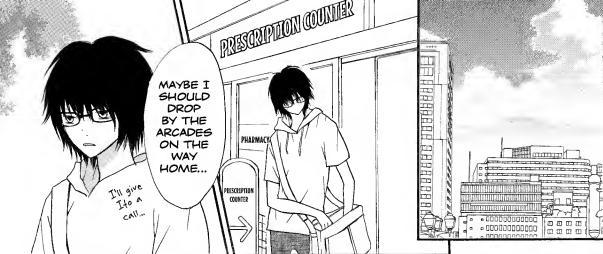
SHUT
UP.

Trans-
formation
time!
☆

YOU TELL
HIM,
EZOMICHI!!

MOM! I
WANTED
AN OLDER
BROTHER
LIKE
OSAMU
MUKAI!!

HIKARI!!! WATCH
YOUR DORKY
ANIME IN YOUR
OWN ROOM!!





THAT'S...

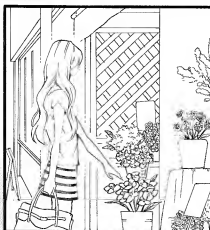
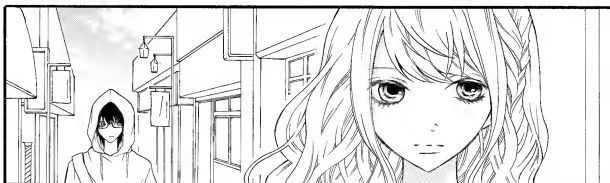
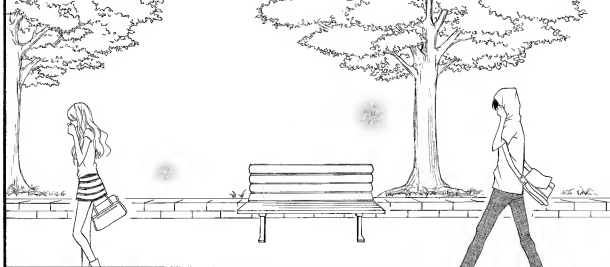




OUT
HERE...?

WHAT'S
SHE
DOING?

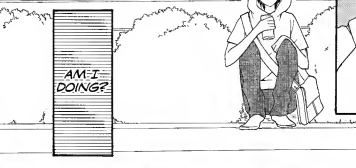




ACTU-
ALLY
...

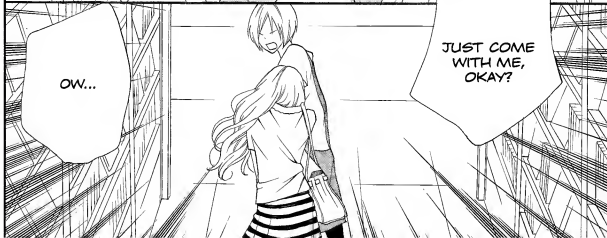


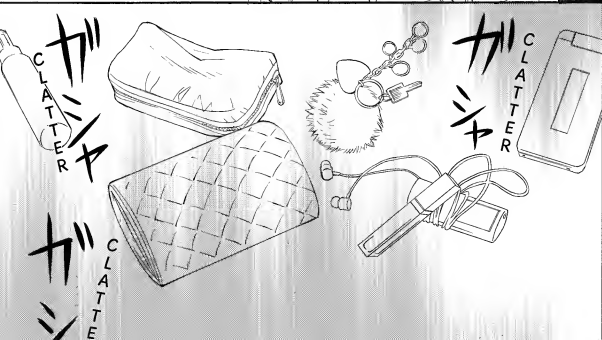
WHAT
...

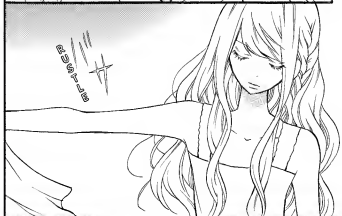














WHEN
I GET
INVOLVED
WITH HER,

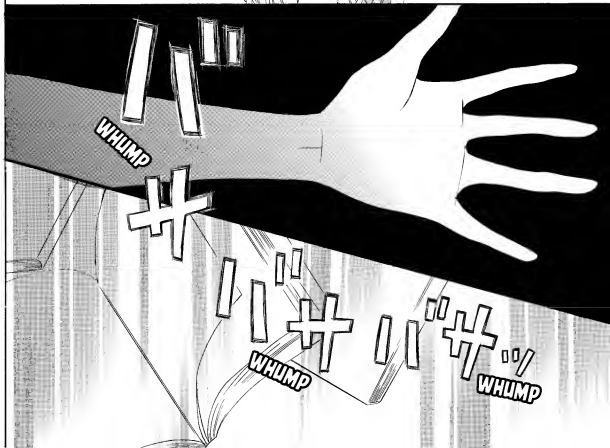
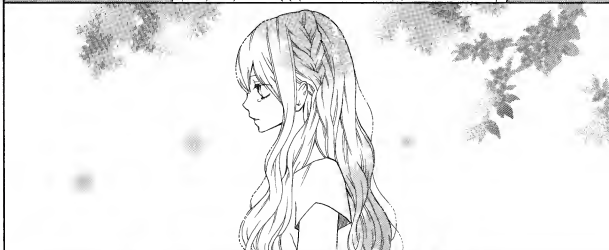
NO WAY!



IT NEVER
ENDS
WELL!

I'M NOT
GETTING
INVOLVED!

WHATEVER
HAPPENS, I'M
NOT GETTING
INVOLVED!!







I JUST
KNOW!

HOW
WOULD
YOU KNOW
THAT?

WHAT THE
HECK?

'CAUSE...

I'VE BEEN
FOLLOW-
ING HER
THIS
WHOLE
TIME...!!

MURMUR



SHE
WENT INTO
A COFFEE
SHOP AT
3:45 AND
ORDERED
BLACK
TEA AND
SALAD...

SHE LEFT
THE
HOSPITAL
AT 3...

AND AFTER-
WARDS, SHE
CAME TO THIS
BOOKSTORE
AND HAS
BEEN READING
THE SAME
BOOK SINCE!

AND
THEN
ARRIVED
AT THE
SHOPPING
DISTRICT
AT 3:20...

Pretty Girls
Special Issue

Anime
9
MA



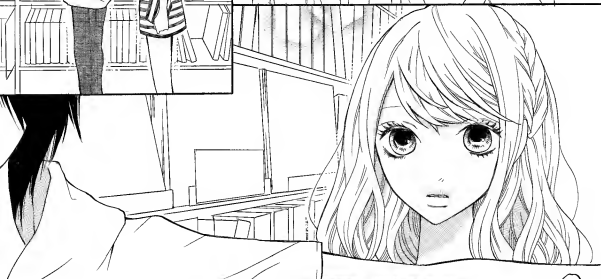
SHE
DIDN'T
DO IT!

They
really
should
call
the
cops.

He's a
stalker...

REKUM
REKUM
REKUM
REKUM
REKUM
REKUM

I'VE
BEEN
WATCH-
ING
HER!



UH...

OKAY... I
GET IT



SORRY,
EVERYONE.
NOTHING TO
SEE HERE!



JUST DON'T BE
SO RECK-
LESS...

HEH,
HEH!



WHY...

WERE YOU
CRYING
AT THE
HOSPITAL?

YOU SAW
THAT, TOO,
HUH?



WELL,
YOU
KNOW...

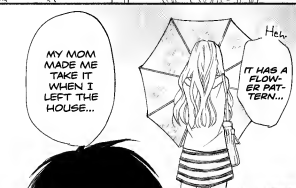
I GUESS
IT JUST
MEANS
THAT
THINGS
DON'T GO
MY WAY...

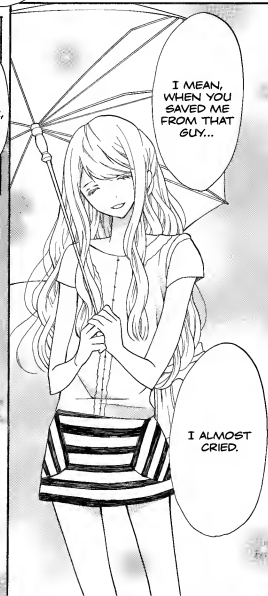
EVEN
WITH A
PRETTY
FACE...

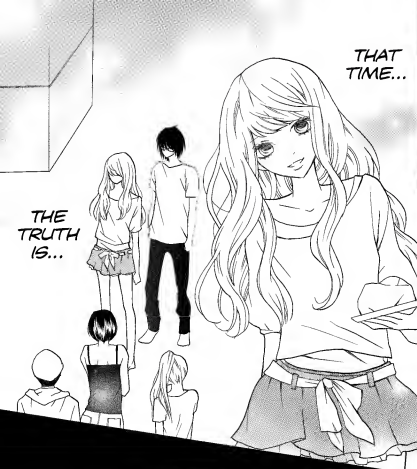


THANKS...

...





A black and white manga-style illustration of a group of people in a courtyard. In the foreground, a girl with long, wavy hair and a white shirt tied at the waist looks towards the viewer. Behind her, a boy in a white shirt and dark pants stands with his back to the camera. To the left, another girl in a white shirt and shorts stands with her back to the camera. In the background, two more people are visible. The scene is set in a courtyard with a building on the left.

THAT
TIME...

THE
TRUTH
IS...

A black and white manga-style illustration of a boy with dark hair and glasses, looking down. He is wearing a light-colored shirt and a dark jacket. The background is a plain, light-colored wall.

THE
SAME
GOES
FOR
ME...

A black and white manga-style illustration of a bright, circular light source, possibly a moon or a large light, in a dark sky. The light is surrounded by a soft glow and a few small, distant stars.

I WAS SO
HAPPY...

I WAS
ABOUT TO
CRY.





THEN MY
PERFECT
ATTENDANCE
RECORD WILL
BE BROKEN.

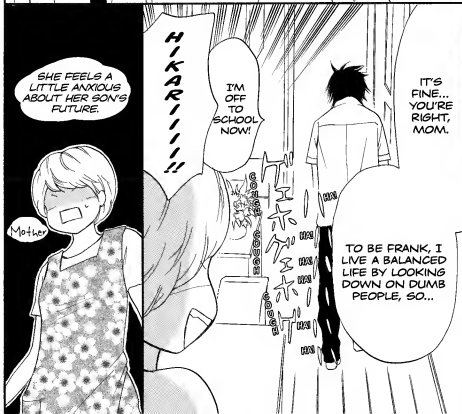
YOU HAVE
A FEVER
OF 38
DEGREES!
STAY HOME
FROM
SCHOOL!



Although your
mom's been
on your case
about that!!

LOOK, YOU'RE
A GLOOMY KID,
AND ALL YOU
DO IS PLAY
GAMES, SO
YOU GOTTA AT
LEAST BE ABLE
TO STUDY!

AS LONG AS
YOU GO TO
UNIVERSITY,
IT'S FINE!



SHE FEELS A
LITTLE ANXIOUS
ABOUT HER SON'S
FUTURE.

Mother

H I K A R I ! ! !

I'M
OFF TO
SCHOOL
NOW!

IT'S
FINE...
YOU'RE
RIGHT,
MOM.

TO BE FRANK, I
LIVE A BALANCED
LIFE BY LOOKING
DOWN ON DUMB
PEOPLE, SO...

AS LONG AS
YOU DON'T
BECOME A
NEET!

...

[Note.] NEET is an unemployed
young person who is neither
studying nor training.











WHOA!
YOU'RE
SO
HOT!

DO YOU
HAVE A
COLD? WE
SHOULD
GO TO
THE
NURSE...

WHAT ARE
YOU DOING
HERE,
TSUTSUI?
CLASS IS
GONNA
START!

ITO...

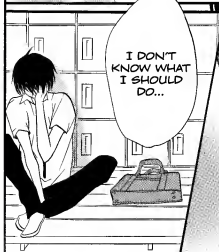


I
WONDER
...

IF IT'S
OKAY...



FOR
SOMEONE
LIKE ME...



I DON'T
KNOW WHAT
I SHOULD
DO...



TO HAVE
FEELINGS
FOR ANOTHER
PERSON.



YOU THINK
THAT PLAYING
AROUND,
DRESSING UP,
AND HITTING
ON GUYS ARE
MEANINGFUL
ACTIVITIES!



YOU
SHOULD
TRY
FALLING
IN LOVE.



I SHOULD'VE
HAD MORE
FUN AND TRIED
DIFFERENT
THINGS.



TELL ME THE
AMOUNT
OF TIMES
YOU'VE BEEN
MISTREATED BY
OTHERS!! WHEN
OTHERS WERE
PLAYING AROUND,
WE WORKED
ON OURSELVES
BECAUSE OF
OUR TENACIOUS
SPIRIT!!



YOU'RE
GONNA
BE FINE,
TSU-
TSUI!!

THAT'S
RIGHT
...

WHAT DO
I KNOW?

I DON'T
NEED
MY
PRIDE.

BEFORE
ALL THIS,
I ALREADY
HAD
NOTHING
TO LOSE.

Uh ...
YEAH ...

HUH? I TOLD
YOU NOT TO
COME.

DID YOU
GO TO THE
NURSE'S
OFFICE?

ARE
YOU ALL
BETTER?

GO OUT
WITH ME.





MAN,
WHAT'S
GONNA
HAPPEN
TO ME?

I MIGHT
GET PLAYED,
MANIPULATED,
AND
THOROUGHLY
MESSED WITH.





EVEN SO,
THAT'S FINE
BY ME.



JUST
SO YOU
KNOW...

IN HALF A
YEAR, I'LL
BE TRANS-
FERRING
SCHOOLS.



WHAT?



IT'LL BE SHORT,
BUT LET'S HAVE
FUN, OKAY?





episode★3

The story of
how I almost lost my virginity



OUR TIME
WILL BE
SHORT,
BUT LET'S
HAVE FUN,
OKAY?



IN HALF
A YEAR,
I'LL HAVE
TO MOVE
BECAUSE
OF MY
DAD...



IN
THE
END
...

I'M
JUST
A WAY
TO
PASS
TIME
FOR
HER...

SSSIP

WHAT
THE
HECK?







I JUST HATE DRAWING ATTENTION TO MYSELF!!

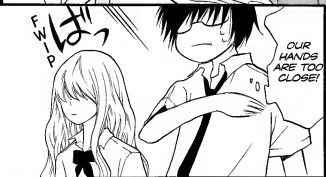
I'M A DEPRESSING DORK!! I'M OKAY WITH THAT!!

WHAT?
DID I SAY SOMETHING WRONG?

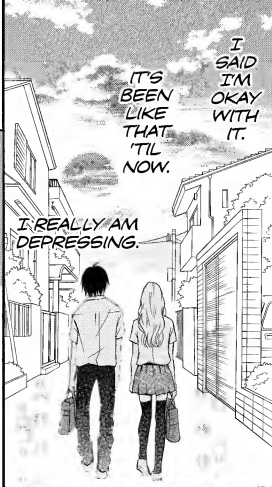




IS SHE
REALLY
UP FOR
DATING
ME...?



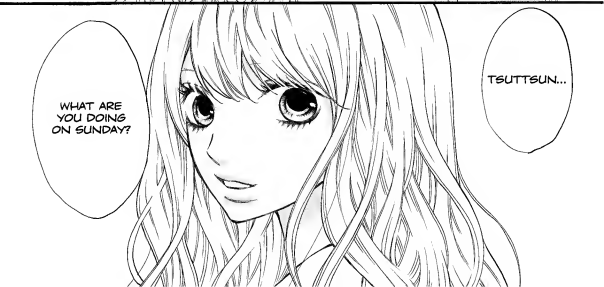
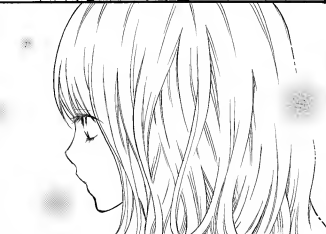
OUR
HANDS
ARE TOO
CLOSE!



IT'S
BEEN
LIKE
THAT
'TIL
NOW.

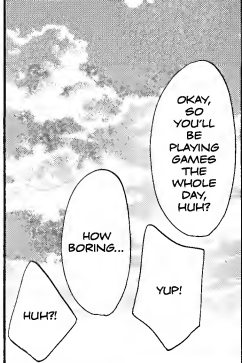
I
SAID
I'M
OKAY
WITH
IT.

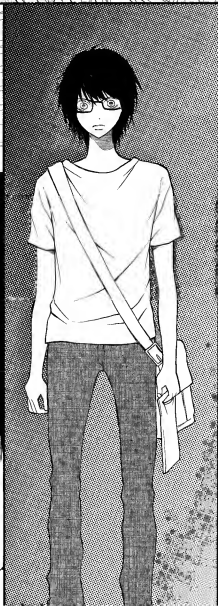
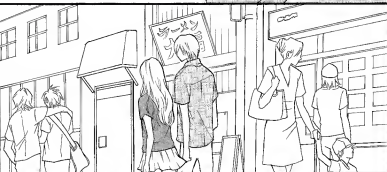
I REALLY AM
DEPRESSING.



WHAT ARE
YOU DOING
ON SUNDAY?

TSUTTSUN...





SO THIS
IS WHAT
HAPPENS
WHEN
SHE GETS
BORED?

HOW
BORING...

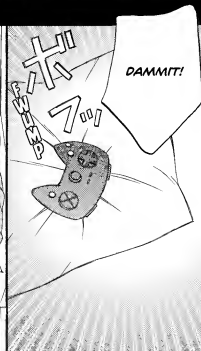
WAS SHE,
BY ANY
CHANCE,
ASKING ME
OUT ON A
DATE?

HUH?

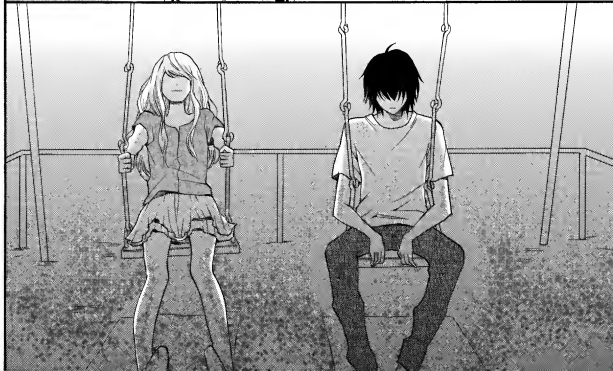
WHAT
ARE YOU
DOING ON
SUNDAY?

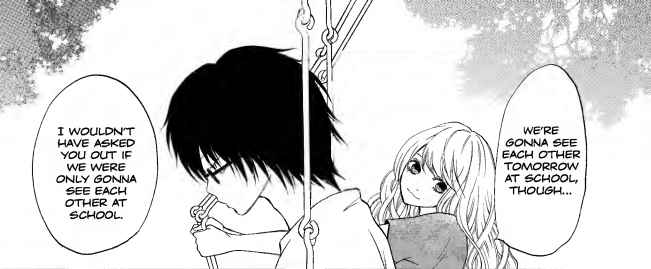


GAME OVER



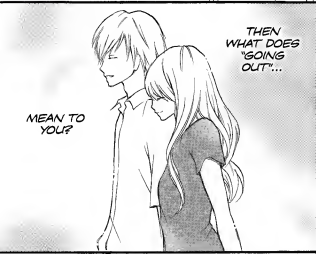






I WOULDN'T
HAVE ASKED
YOU OUT IF
WE WERE
ONLY GONNA
SEE EACH
OTHER AT
SCHOOL.

WE'RE
GONNA SEE
EACH OTHER
TOMORROW
AT SCHOOL,
THOUGH...



THEN
WHAT DOES
"GOING
OUT"...

MEAN TO
YOU?



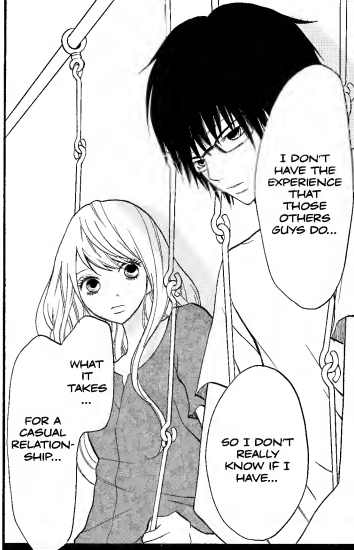
OH
YEAH?



I...

THOUGHT I
LIKED YOU...





I DON'T
HAVE THE
EXPERIENCE
THAT
THOSE
OTHERS
GUYS DO...

WHAT
IT
TAKES
...

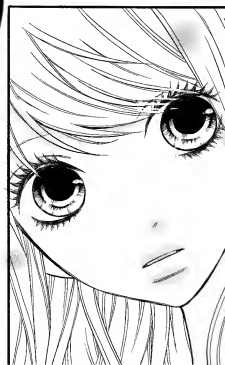
FOR A
CASUAL
RELATION-
SHIP...

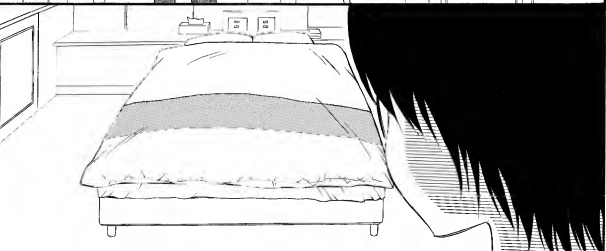
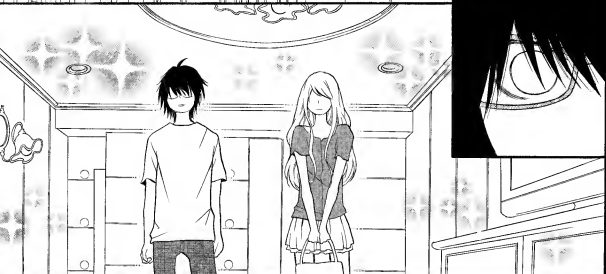
SO I DON'T
REALLY
KNOW IF I
HAVE...



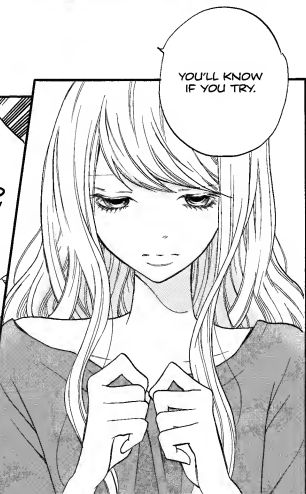
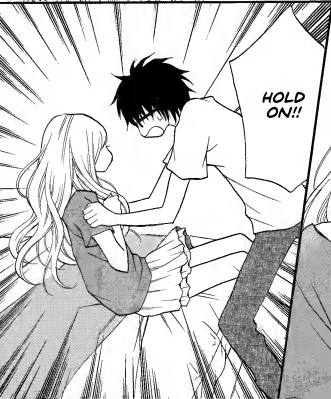
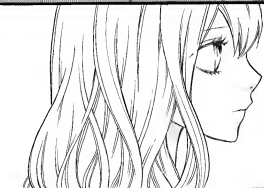
I DON'T
THINK
THIS IS
GONNA
WORK
OUT.

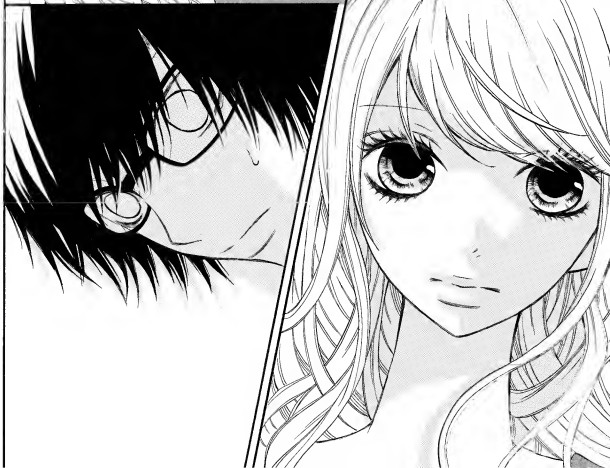
FOR A
SECOND, I
DIDN'T CARE
WHETHER
THE
FEELINGS
WERE REAL
OR NOT,
BUT...













DON'T
YOU
THINK...



WE SHOULD
DO THIS
AFTER WE
GET TO
KNOW EACH
OTHER
BETTER?



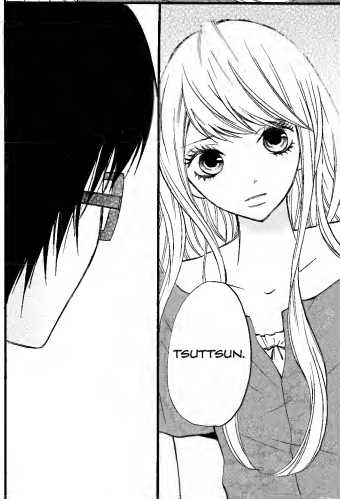
AND I MEAN,
DON'T YOU
THINK YOU
SHOULD
RESPECT
YOURSELF
MORE AT THE
START...?

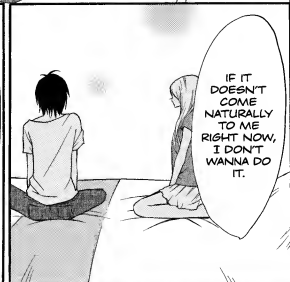
IS THAT
HOW IT IS
IN MANGA?

WHAT
THE
HECK?



Now Loading ...



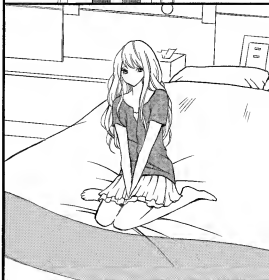




THAT
WAS
ALL...



TSUTTSUN.



HIKARI,
WILL YOU
GET YOUR
FATHER'S
BLOOD
PRESSURE
MEDICINE?



OKAY,
OKAY.



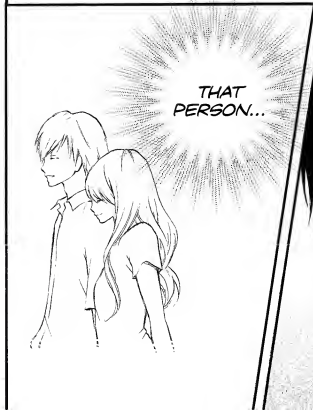
I
WANTED
TO TALK
WITH
YOU.



SEE?!
WHEN IT
COMES
DOWN
TO IT, I
REALLY
DON'T
KNOW...

ANYTHING
ABOUT HER.









HERE.



THANK
YOU...

YES...

FEEL
BETTER?



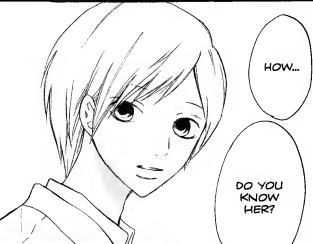
DID
YOU...

HAVE
SOMETHING
YOU WANTED
TO TALK
ABOUT?



IROHA
IGARASHI?

DO YOU
KNOW...



HOW...

DO YOU
KNOW
HER?



I SAW YOU
OUT WALKING
WITH HER ON
SUNDAY.

I'M
HER
BOY-
FRIEND
...

I MIGHT
BE... I
DON'T
KNOW...

IS IT OKAY THAT
I JUST ASKED
THAT?



I'M WITHOUT
A DOUBT THE
CREEPY STALKER
WHO JUST CALLS
HIMSELF THE
BOYFRIEND...



IF THIS GUY
IS HER REAL
BOYFRIEND...



SO YOU
WANT TO
KNOW THE
NATURE
OF MY
RELATION-
SHIP WITH
HER...

I
SEE...



WE'RE NOT
GOING OUT.





NO

UM

THAT'S
NOT IT...



SO
THEN

YOU'RE
FOOLING
AROUND
WITH
HER?!



What a
difficult
person...

UM...
HOW
SHOULD
I SAY
THIS...?

YOU GUYS
HAVE A
RELATION-
SHIP YOU
CAN'T TELL
ME ABOUT?!

HOWEVER,
IT'S NOT
SOMETHING
I CAN TELL
YOU...



SHE
WAS
HERE...

THE
OTHER
DAY...

CRYING BY
HERSELF!



I MEAN,
SHE'D
BE WAY
HAPPIER
BEING WITH
YOU!!

"REASON-
ABLE"...?!
YOU'RE
HER BOY-
FRIEND,
AREN'T
YOU?

YOU
COULD
TELL
ME TO
BREAK
UP WITH
HER...



PLEASE BE
REASON-
ABLE.



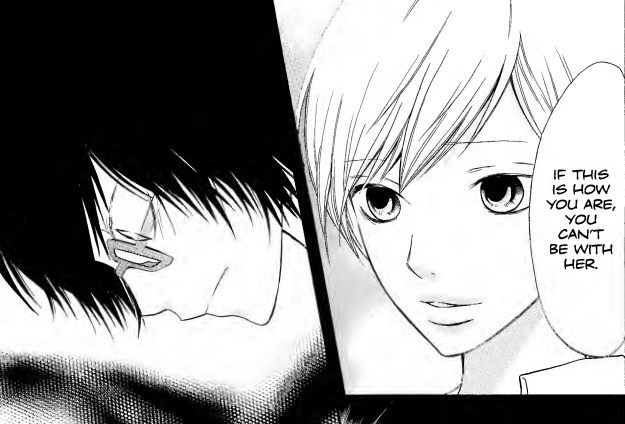
WHAT A
SHAME!

YOU'RE
SO
WEAK!



YOU
CAN
TELL,
CAN'T
YOU?

I DON'T
HAVE WHAT
IT TAKES
TO GO UP
AGAINST
YOU!



IF THIS
IS HOW
YOU ARE,
YOU
CAN'T
BE WITH
HER.



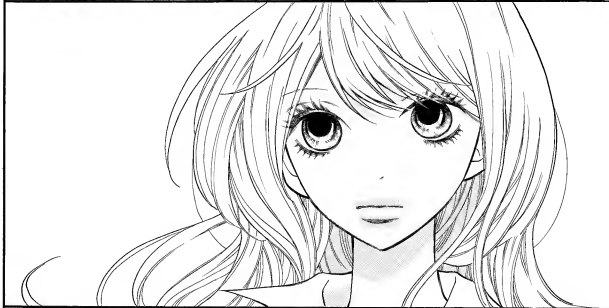
GO NUTS
WITH HER,
HANDSOME
DOCTOR!!
IDIOT!!

I KNOW
THAT!!



//
DASH
"

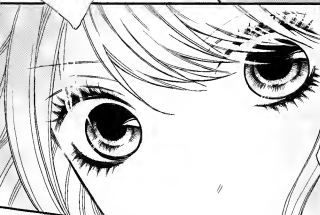






THAT
DOCTOR!

I WANT
YOU TO
END
THINGS
WITH
HIM...



SHE'S
HOLD-
ING
THAT
AGAINST
ME...

Ugh!
I'LL
APOLOGIZE
ABOUT THAT
AFTER!!

WHAT
COULD A
GUY LIKE
YOU WHO
LEAVES
A GIRL
ALONE AT
A HOTEL...

POSSIBLY
WANT?

BUT
FIRST...



WHAT DO
YOU KNOW,
TSUTTSUN?



HE'S
JUST
PLAYING
WITH
YOU!!!



I SAW YOU
WALKING
AROUND
WITH HIM
IN TOWN.

I RAN INTO
HIM AT THE
HOSPITAL
YESTERDAY.



SO THAT
BOTHERED
YOU, HUH,
TSUTTSUN
...

SO YOU
SAW...

I SEE...



HE'S MY
BOYFRIEND,
TOO.

THAT'S
RIGHT...



WELL, BEING A
DOCTOR, HE'D
NATURALLY BE
POPULAR.



IT'S
JUST
THAT
GUYS
LIKE YOU
AMUSE
ME...

SORRY...



OH...
IT'S
ALSO
A LIE
THAT
I'M A
VIRGIN.

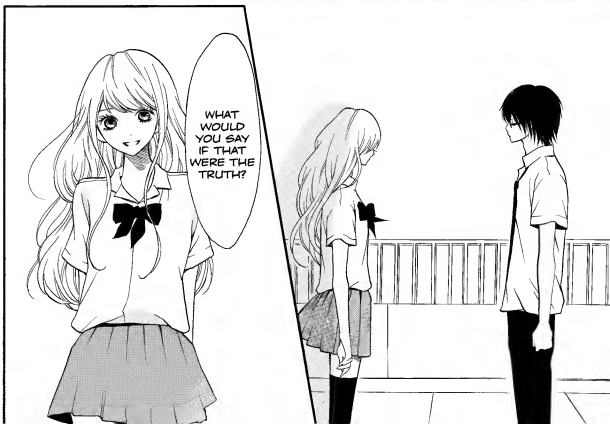


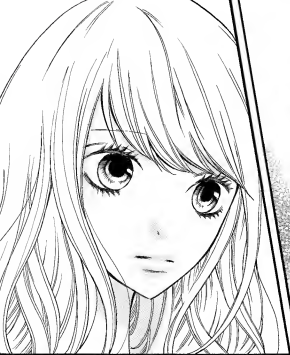


HAVE A
SERIOUS
ILLNESS.

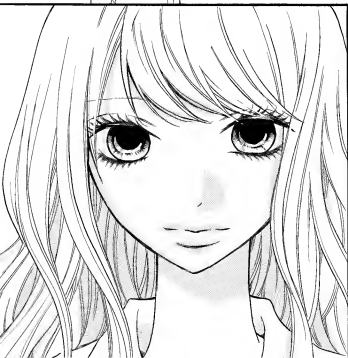


WHAT
WOULD
YOU SAY
IF THAT
WERE THE
TRUTH?



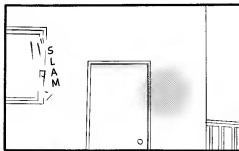
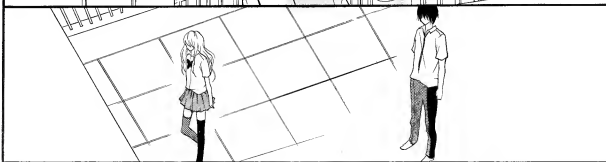


TSUTTSUN,
WANNA GET A
HOTEL ROOM?





NO?
JEEZ...



episode★4

The story of the sorceress and me





I HAVE A
SERIOUS
ILLNESS.



IN HALF A
YEAR, I'LL
BE TRANS-
FERRING
SCHOOLS.

AFTER HARDLY
INTERACTING
WITH PEOPLE
FOR 18 YEARS,
I MADE A
GIRLFRIEND...

TSUTSUI: CAPACITY OVERLOAD



JEEZ...
I JUST
CAN'T
KEEP
UP.

WHAT
DO I
DO?

REAL LIFE
IS TOO
INTENSE.

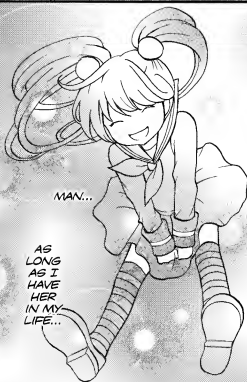
POP

70



7

TSUTSUI:
ABSORBED
IN THE
VIRTUAL
WORLD



MAN...

AS
LONG
AS I
HAVE
HER
IN MY
LIFE...

OH...

EZOMICHI
IS SO
CUTE...



OH
NO...

DON'T
SAY THAT,
IRORI-
CHAN...

IT'S TRUE
THAT
EZOMICHI IS
STUBBORN,
BUT...

YOU'RE
ALWAYS
SO SELFISH
...

AND NONE
OF THIS
WORLD'S
COMMON
SENSE
GETS THROUGH
TO YOU!

I
GET
SO
TIRED
BEING
WITH
YOU!

I HATE YOU,
EZOMICHI!



WELL!

I DON'T
WANT TO
BE IN THIS
WORLD
WITH ALL
YOU UGLY
PEOPLE!



I'M SO TIRED
OF HAVING TO
SHOULDER
THE
SORCERESS'
MISSION LIKE
THIS!!



AT LEAST YOU
WOULD HAVE MY
BACK, IRORI...

I ALWAYS
THOUGHT
THAT...





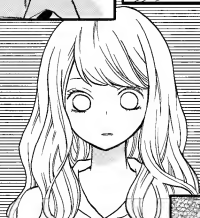


I WILL
ALWAYS BE
THERE TO
PPROTECT
YOU!!

I DON'T
KNOW
WHAT KIND
OF ILLNESS
YOU HAVE,
BUT...

YEAH! I'M
GONNA
BE YOUR
STRENGTH!

"MY
BACK"...?



EXPLANATION OF TSUTSUI'S PRESENT STATE

SO HE PLAYED
AN ADVENTURE
GAME THAT HE
WAS GOOD AT
ALL THROUGH
THE NIGHT...

YESTERDAY, AFTER
SEEING EZOMICHI,
TSUTSUI WANTED
TO CHEER HIMSELF
UP...

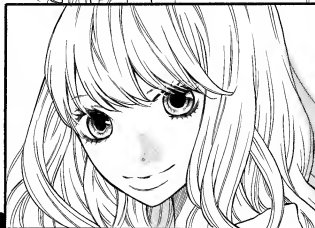
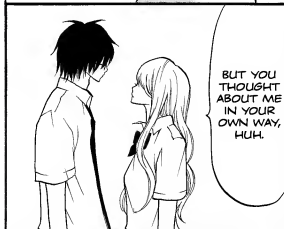
NOT ONLY DID HE
GET HIGH FROM
LACK OF SLEEP,
HE BECAME
POSSESSED BY
THE HEROIC
CHARACTER HE
WAS PLAYING!

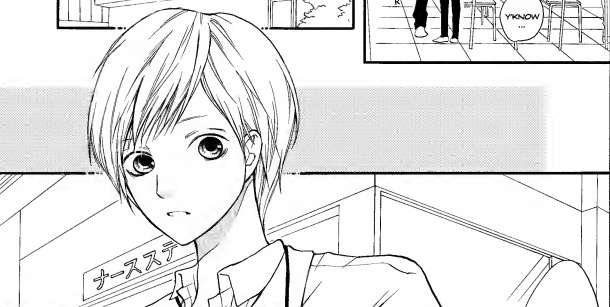
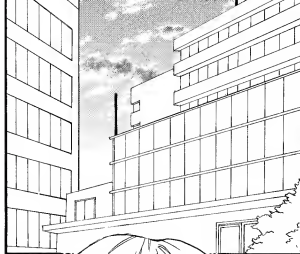


TSU-
TTSUN...

ARE
YOU...

BEING
FULL OF
YOUR-
SELF?







THAT
REMINDS
ME...



YOU
MEAN
YOUR
EARS.

I NEVER KNEW
YOU WERE HER
FAMILY DOCTOR
AND THAT YOU
WERE TREATING
HER ASTHMA...

I'M SO
EMBAR-
RASSED
MY TEARS
TURNED
RED!



I ONLY
REALIZED
YESTERDAY
WHEN I WAS
REVIEWING
HER MEDICAL
RECORDS.

THAT
NEXT
WEEK IS
IGARASHI-
SAN'S BIRTH-
DAY?

DID YOU
KNOW...

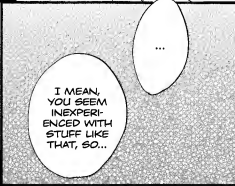
WHAT?!



I HAVE NO
IDEA WHAT
TO DO FOR
BIRTHDAYS
AND STUFF!

I'LL
PRETEND
I DIDN'T
HEAR
ANYTHING
JUST NOW...

WHY?!



...

I MEAN,
YOU SEEM
INEXPERI-
ENCED WITH
STUFF LIKE
THAT, SO...



GOOD
GRIEF!



WOULDN'T
YOU FEEL
SAD IF YOUR
SWEETHEART
DIDN'T
CELEBRATE
YOUR
BIRTHDAY
WITH YOU?

YOU REALLY
DON'T HAVE
CONFIDENCE
IN YOURSELF,
DO YOU?



HER
BIRTH-
DAY?!



WANT TO MAKE MEMORIES OF
GOING ON A TRIP TOGETHER...
AS LONG AS YOU PUT MEANING
INTO IT; 17% WANT AN EXPENSIV
PRESENT; 13%
EXPERIENCE "OPENING THE
CAR DOOR ON A DATE" DATE"
OPENED A BOUT OF
FLOWER
WHEN I ENTERED THERE WERE
BALLOONS ON ONE SIDE OF...
WHAT HE DID" (19 YRS OLD)
"HOTEL SUITE...
22 YRS OLD) HE FORGOT MY

OH! LET'S
ASK
GOOGLE!

A
GIRL'S...
B-B-
B-B-

I HAVE
no clue,
either!

I FIG-
URED
...

I HAVE
NO CLUE
WHAT YOU
SHOULD
DO...

BUT LOOK! IT
SAYS, "AS LONG
AS YOU PUT
MEANING
INTO IT!"

THERE'S
NOTHING
THAT'S RIGHT
ON THE
MARK...

YEAH
7-

YEAH!
7-



OH,
HEY...

I CAN
MAKE CLAY
FIGURINES!!

THAT'S
THE
SAME
THING!

MY DRAWINGS
CREEP PEOPLE
OUT, NOT
MAKE THEM
HAPPY!!

Your fan
drawings!!

TSUTSUI!!

I GOT IT!
YOU'RE GOOD
AT DRAWING!

MY PLACE?!
TODAY?!

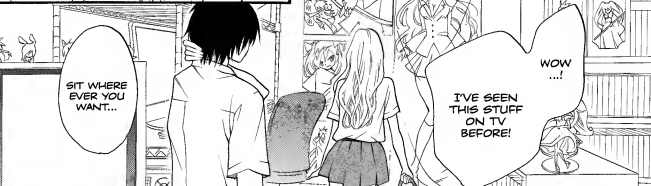
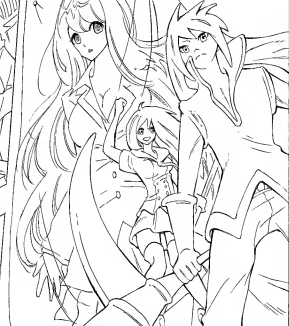
I WANNA
CHECK
OUT
YOUR
PLACE,
TSU-
TTSUN.

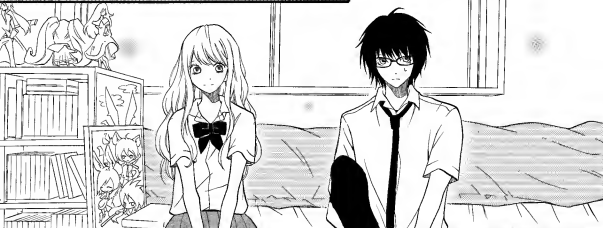
YEAH.

WOULD
THAT BE
OKAY?

...
SURE,
BUT...









TSUTSUI
HAS A LOLITA
COMPLEX,
DOESN'T HE?

WHO
WATCHES
ANIME AT
YOUR AGE?!

YOU'RE
GROSS,
TSUTTSUN.

WHAT'S SO
INTERESTING
ABOUT THAT
STUFF?



SHE CAN
USE MAGIC,
RIGHT?

THIS GIRL...



WHEN I
WAS IN
JUNIOR
HIGH...

THAT'S SO
COOL...

COME TO
THINK OF
IT...

SHE'S
ALWAYS
LOOKED
AT ME...

FROM
THE
VERY
START...

WITHOUT
ANY
PREJ-
UDICE.

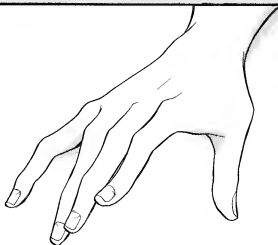


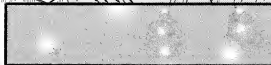
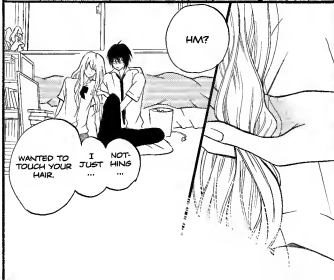
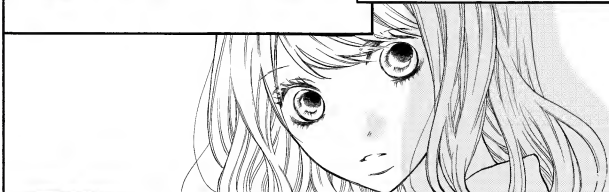
I FELT
THAT
WAY...

WHILE
WATCHING
THIS
SHOW...



THAT'S
WHY I
CAN'T
FIGURE
HER OUT.







AND...

I'M
OKAY
WITH
WHAT-
EVER
LIES
I'VE
BEEN
TOLD...



I'M
OKAY
WITH
THIS
ONLY
BEING
HALF A
YEAR...

SPLAT
ガシジャン

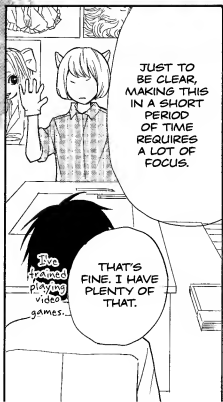
NOT JUST
THAT, SHE
DOESN'T
EVEN-

I LOVE
CAKE!
I'LL
HAVE
SOME!

Talk
about
going
over-
board!

...
WHY THE
HECK DID
YOU BUY
AN ENTIRE
CAKE?

S...SORRY FOR
BARGING IN...





SHE'LL
ACCEPT...

EVEN IF
OTHER
PEOPLE GET
CREEPED
OUT...

WHATEVER
I GET HER,
I THINK
SHE'LL BE
HAPPY.

THE
THINGS A
PERSON
DOES...

ALWAYS...

IT SOUNDS
LIKE YOU'VE
COME TO
UNDERSTAND
HER QUITE
A BIT.

WHAT'S
THIS?







Ha!
Ha!
Ha!

YOU'RE
SO WEIRD,
TSU-
TTSUN!



WHAT'S THE
MATTER,
TSUTTSUN?

COME TO
THINK OF IT...
I HAVEN'T
BEEN TO THE
AMUSEMENT
PARK SINCE
ELEMENTARY
SCHOOL...

HUH... SO
THIS IS
WHAT IT'S
LIKE... THE
AMUSEMENT
PARK...





OKAY,
LET'S
GO ON
THAT
ONE!

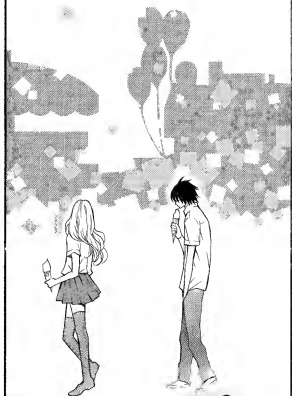
WOOO
H

WOULD
NEVER
HAVE
BEEN
IN THE
CARDS
FOR ME...

GOING TO A
PLACE LIKE
THIS...

YOU'RE
THE
WEIRD
ONE.

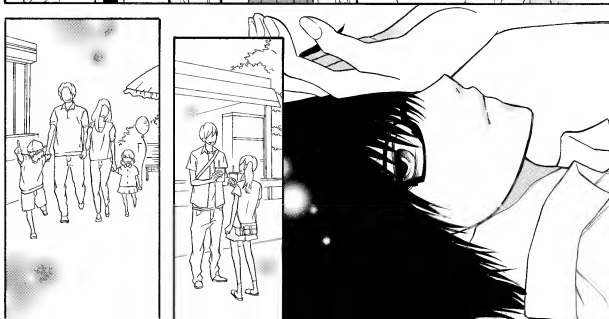
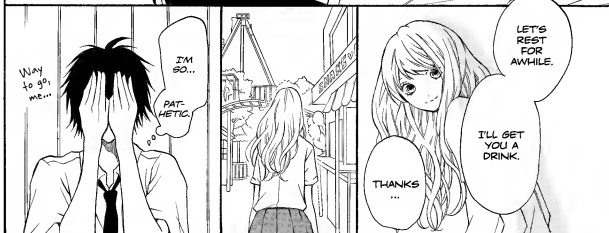
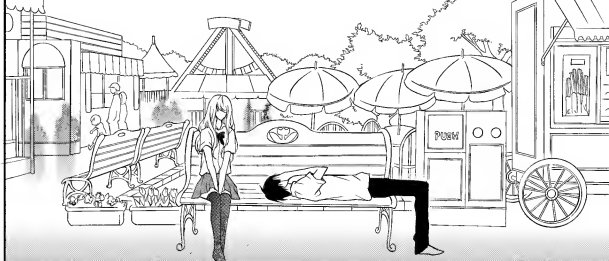
EVER...



DOESN'T
MATTER...

I'LL
RIDE
ANY-
THING.

WHAT
DO YOU
WANNA
RIDE,
TSU-
TTSUN?







I DON'T
WANNA
WASTE
ANY MORE
TIME.



DON'T
WORRY.
JUST
TAKE IT
EASY.

I'M FINE
NOW.

NO.



A ROLLER
COASTER...?

OKAY,
LET'S GO
ON THAT!

THE
CLASSIC
AMUSE-
MENT
PARK
RIDE!

TSU-
TTSUN
...

DO YOU
THINK
I'M A
MONSTER
OR SOME-
THING?







I JUST WANT
YOU TO KNOW
THAT I DIDN'T
BUY THIS, AND
IT'S NOTHING
SPECIAL...

CAN I
OPEN
IT?!

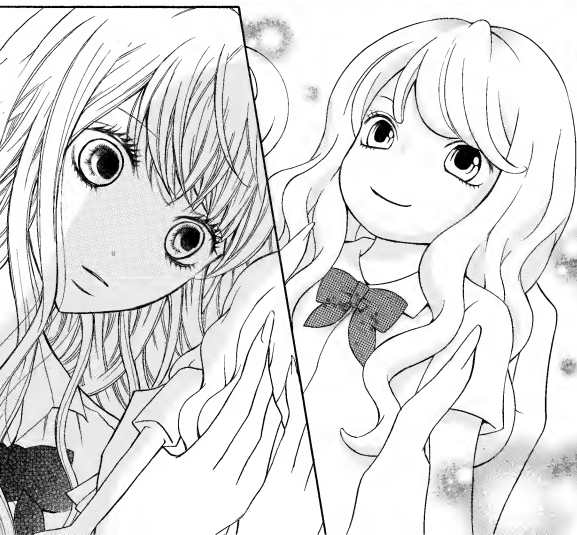
R-R

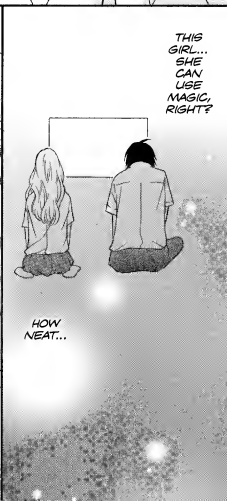
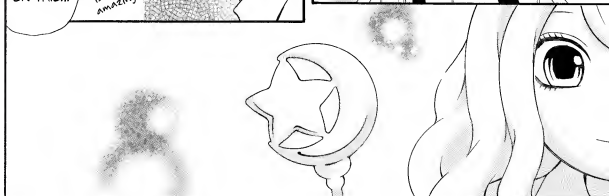
R-R

LIKE,
REALLY...

FOR
YOUR
BIRTH-
DAY...

YOU
KNEW?!







I'LL
CHERISH
IT...

ALWAYS.

THANK
YOU.

I'M
REALLY
HAPPY.



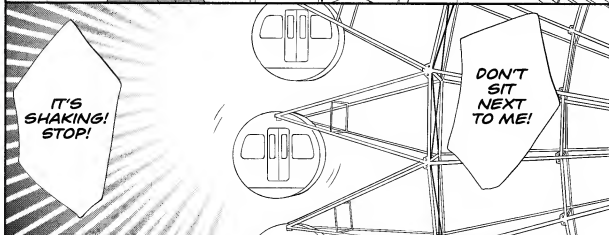
UH-
HUH.



ANYWAY,
IT'S
REALLY
CUTE.

AM I THAT
CUTE TO
YOU, TSU-
TTSUN?

YOU...
ALSO USE
MAGIC.



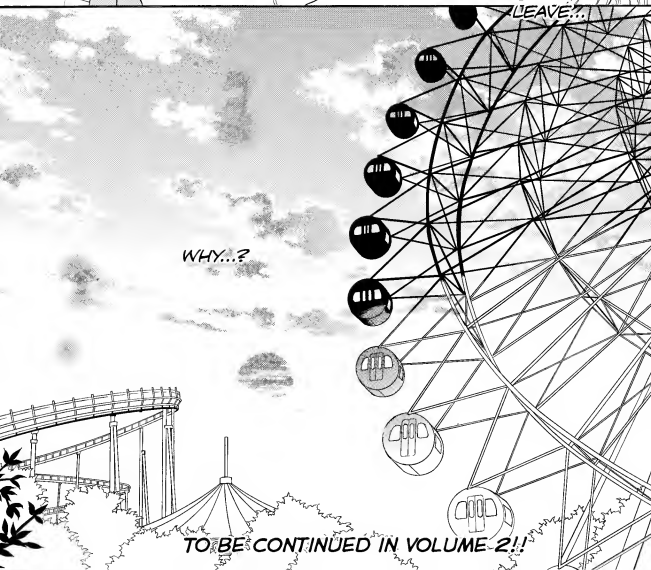


OUR TIME
WILL BE
SHORT, BUT
LET'S ENJOY
IT, OKAY?

ONLY
HALF A
YEAR...



SHE'S
GONNA
LEAVE...



WHY...?

TO BE CONTINUED IN VOLUME 2!!

SpecialThanks !!

□ assistant

▶Manami Tada

▶Toki Sunazuka

▶Moriko

▶Kasumi Fujishiro

□ editor

▶Izumi Zushi

□ design

▶Akiko Omo

All Friends Family

And YOU



Real Girl 1

KODANSHA COMICS Digital Edition

Real Girl volume 1 copyright © 2011 Mao Nanami
English translation copyright © 2017 Mao Nanami

All rights reserved.

First published in Japan in 2011 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through
Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or
by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC,
San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781682336199

Digital Edition: 1.0.0

Translation by David Rhie
Lettering by Jan Lan Ivan Concepcion
Editing by Alexandra Swanson
YKS Services LLC/SKY Japan, INC.

